





Hồ Sơ của Hội GD.TN.C.T.VN  
Hồ Sơ, tập 1 của Trò của Catholic (VSCC)  
giấy Ké Trại  
Đón xin viết tay của t/s.

(Mỗi thi 2 bản)





INTAKE FORM (Two Copies)  
 MAU DON VE LY-LICH  
 \*\*\*\*\*

NAME (Ten Tu-nhan) : CAO NGOC AN  
 Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten goi)

DATE, PLACE OF BIRTH : MAY 16 1943  
 (Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): ✓ Female (Nu): \_\_\_\_\_

MARITAL STATUS Single (Doc than): \_\_\_\_\_ Married (Co lap gia dinh): ✓  
 (Tinh trang gia dinh):

ADDRESS IN VIETNAM : K2/261B, AP TAN BINH, PHUONG BUU HOA TINH DONG NAI  
 (Dia chi tai Viet-Nam) VIET NAM

POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) ✓ No (Khong) \_\_\_\_\_  
 If Yes (Neu co): From (Tu): 1975 To (Den): Feb, 05-1982

PLACE OF RE-EDUCATION: ✓ AN PHEP  
 CAMP (Trai tu)

PROFESSION (Nghe nghiep): THO TRONG RANG

EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My): THE US ARMY PACIFIC OCEAN / INTELLIGENCE <sup>SCHOOL</sup> OKINAWA  
 VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): CAPTAIN  
 VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu): \_\_\_\_\_ Date (nam): 1964

APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co): \_\_\_\_\_  
 IV Number (So ho so): \_\_\_\_\_  
 No (Khong): ✓

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo): 02  
 (Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi tiep

MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): K2/26 AP TAN BINH PHUONG BUU  
HOA, TINH DONG NAI VIET NAM

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguoi Bao tro):  
CAO KIM SON

U.S. CITIZEN (Quoc tich Hoa-Ky): Yes (co): \_\_\_\_\_ No (Khong): ✓

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): BROTHER

NAME & SIGNATURE: CAO KIM SON  
 ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT  
 (Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay) CAO KIM SON  
ATL GA 30319

DATE: 08 18 1988  
 Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : CAO NGOC AN  
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
LY THUY HUONG XUAN	Feb, 23-58	WIFE
CAO NGOC QUI	June, 29-87	SON

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

---

---

6. ADDITIONAL INFORMATION :

INTAKE FORM (Two Copies)  
 MAU DON VE LY-LICH  
 \*\*\*\*\*

NAME (Ten Tu-nhan) : CAO NGOC AN  
 Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten goi)  
 DATE, PLACE OF BIRTH : MAY 16 1943  
 (Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): V Female (Nu): \_\_\_\_\_  
 MARITAL STATUS Single (Doc than): \_\_\_\_\_ Married (Co lap gia dinh): V  
 (Tinh trang gia dinh):

ADDRESS IN VIETNAM : K2/261B, AP TAN BINH, PHUONG BUU HOA TINH DONG NAI  
 (Dia chi tai Viet-Nam) VIET NAM

POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) V No (Khong) \_\_\_\_\_  
 If Yes (Neu co): From (Tu): 1975 To (Den): Feb. 05-1982

PLACE OF RE-EDUCATION: AN PHEP  
 CAMP (Trai tu)

PROFESSION (Nghe nghiep): THO TRONG RANG

EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My): THE US ARMY PACIFIC OCEAN / INTELLIGENCE. OKINAWA <sup>SCHOOL</sup>  
 VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): CAPTAIN  
 VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu): \_\_\_\_\_ Date (nam): 1964

APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co): \_\_\_\_\_  
 IV Number (So ho so): \_\_\_\_\_  
 No (Khong): V

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo): 02  
 (Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi tie

MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): K2/26 AP TAN BINH PHUONG BUU  
HOA, TINH DONG NAI VIET NAM

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguoi Bao tro):  
CAO KIM SON

U.S. CITIZEN (Quoc tich Hoa-Ky): Yes (co): \_\_\_\_\_ No (Khong): V

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): BROTHER

NAME & SIGNATURE: [Signature]  
 ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT  
 (Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay) CAO KIM SON  
ATL GA 30319

DATE: 18 18 1988  
 Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : CAO NGOC AN  
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
LY THUY HUONG XUAN	Feb, 23-58	WIFE
CAO NGOC QUI	June, 29-87	SON

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

6. ADDITIONAL INFORMATION :



ORDERLY DEPARTURE PROGRAM
AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

DIOCESE OF Atlanta
ODP #
(if known)
DATE FILED Aug, 16-88

SECTION I:

I am filing the Affidavit for the following relative(s) still in Vietnam to come to the United States under the Orderly Departure Program (ODP):

NAME AND A/K/A (underline family name) SEX PLACE/DATE OF BIRTH (If Known) RELATION TO YOU ADDRESS IN VIETNAM
Cao-ngoc-An M May, 16-43/Saigon, Vietnam Ho-chi-Minh City Brother K2/261B, Ap Tan-Binh Phuong Buu-Hoa T.P Bien-Hoa, Dong-Nai Vietnam

SECTION II:

Your name Cao Kim-Son Alien Number (if applicable)
Date of birth Apr, 30-50 Sex M
Place of birth Ho-chi-Minh, City, Vietnam
Current address Atlanta, GA 30319
Your U.S. Immigration Status (Check one):
( ) U.S. Citizen
(x) Permanent Resident
( ) Refugee
( ) Asylee
( ) Other (Please Explain):
Phone Number (home)
(work)
Country of first asylum Malaysia
Date you arrived in the U.S. 1-May, 1983
Your Original Case Number:
Social Security Number
Agency through which you came to the United States WEL

I have filed an I-130 (Immigrant Visa Petition) for each of my relative(s) prior to submitting this affidavit Yes No. If yes, date submitted:
and date approved:

YOU MUST INCLUDE A COPY OF BOTH SIDES OF YOUR I-94 OR YOUR PERMANENT RESIDENT ALIEN CARD (I-151, I-551, GREEN CARD). WITHOUT THESE DOCUMENTS, YOUR AFFIDAVIT IS NOT VALID.

\*\*\*\*\*

If you are filing this affidavit for persons in Vietnam who are eligible for ODP as former U.S. employees, persons closely associated with U.S. efforts prior to 1975; political prisoners; or Amerasians, please complete the information in Sections III and IV.

SECTION III

The following are persons in Vietnam known to me and who may be eligible to enter the U.S. as a former U.S. government employee or close associate to the U.S.; political prisoner; Asian American.

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT DATE/ PLACE OF BIRTH RELATION (if any) ADDRESS IN VIETNAM
Ly-thuy -Huong-Xuan Feb, 23-58, Kiengiang Vietnam Wife K2/261B, Ap Tan-Binh Phuong Buu-Hoa
Cao-ngoc Qui June, 29-87, Dong-nai Vietnam T.P Bien-Hoa, Dong-Nai Vietnam

DESCRIPTION OF PAST ASSOCIATION (of applicant)

U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE:

U.S. Government Agency: \_\_\_\_\_ Last Title/Grade: \_\_\_\_\_  
Name/Position of Supervisor: \_\_\_\_\_

EMPLOYEE OF AMERICAN COMPANY OR ORGANIZATION:

U.S. Company, Contractor, Agency, Organization or Foundation \_\_\_\_\_  
Last Title/Grade: \_\_\_\_\_ Name/Position of Supervisor: \_\_\_\_\_

EMPLOYEE OF VIETNAMESE GOVERNMENT (prior to 1975):

Ministry or Military Unit: Ministry G.2 Last Title/Grade: Capstain  
Name/Position of Supervisor: Colonel Le nguyen-Binh /IV Corp HeadQuater

FORMER ASSOCIATE OF U.S. AND INTERNED IN RE-EDUCATION CAMP:

Was time spent in re-education camp? Yes \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_ Date: From \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_

FORMER STUDENT IN U.S. OR ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIP:

School The US Army Pacific Ocean/Intelligence School - Location Okinawa  
Type of Degree or Certificate Collection Course / US Paid  
Date Employment or Training: from (month/year) Oct-64 to (month/year) Dec-1964

ASIAN AMERICANS

Single \_\_\_\_\_ Married \_\_\_\_\_ Male \_\_\_\_\_ Female \_\_\_\_\_  
Full Name of the Mother: \_\_\_\_\_ Address: \_\_\_\_\_  
Full Name of the U.S. Citizen Father: \_\_\_\_\_  
His current address: \_\_\_\_\_

SECTION IV:

<u>NAMES OF DEPENDENT/ ACCOMPANYING RELATIVES</u>	<u>DATE OF BIRTH</u>	<u>RELATIONSHIP TO P.A.</u>
---	----------------------	-----------------------------

ADDITIONAL INFORMATION:

I swear that the above information is true to the best of my knowledge.

[Signature]  
Your Signature  
Stamp or Seal of Notary

Subscribed and sworn to me before this 16th day  
of August, 19 88  
[Signature]  
Signature of Notary Public

My commission expires: Notary Public, DeKalb County, Georgia  
My Commission Expires May 17, 1991

SECTION V: AGENCY REPRESENTATIVE WHO ASSISTED IN PREPARING THIS AFFIDAVIT

BUE-VAN-SAU [Signature] USCC/Atlanta/GA  
Print Name Legibly Signature



ORDERLY DEPARTURE PROGRAM
AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

DIOCESE OF Atlanta
ODP #
(if known)
DATE FILED Aug, 16-88

SECTION I:

I am filing the Affidavit for the following relative(s) still in Vietnam to come to the United States under the Orderly Departure Program (ODP):

NAME AND A/K/A (underline family name) SEX PLACE/DATE OF BIRTH (If Known) RELATION TO YOU ADDRESS IN VIETNAM
Cao-ngoc-An M May, 16-43/Saigon, Vietnam Ho-chi-Minh City Brother K2/261B, Ap Tan-Binh Phuong Buu-Hoa T.P Bien-Hoa, Dong-Nai Vietnam

SECTION II:

Your name Cao Kim-Son
(and A/K/A)
Date of birth Apr, 30-50 Sex M
Place of birth Ho-chi-Minh, City, Vietnam
(Include Country)
Current address Atlanta, GA 30319
Phone Number (home)
(work)
Country of first asylum Malaysia
Date you arrived in the U.S. May, 1983
Social Security Number
Agency through which you came to the United States

Alien Number (if applicable)
Your U.S. Immigration Status (Check one):
( ) U.S. Citizen
(x) Permanent Resident
( ) Refugee
( ) Asylee
( ) Other (Please Explain):
Your Original Case Number:
WIL

I have filed an I-130 (Immigrant Visa Petition) for each of my relative(s) prior to submitting this affidavit Yes No. If yes, date submitted: and date approved:

YOU MUST INCLUDE A COPY OF BOTH SIDES OF YOUR I-94 OR YOUR PERMANENT RESIDENT ALIEN CARD (I-151, I-551, GREEN CARD). WITHOUT THESE DOCUMENTS, YOUR AFFIDAVIT IS NOT VALID.

\*\*\*\*\*

If you are filing this affidavit for persons in Vietnam who are eligible for ODP as former U.S. employees, persons closely associated with U.S. efforts prior to 1975; political prisoners; or Amerasians, please complete the information in Sections III and IV.

SECTION III

The following are persons in Vietnam known to me and who may be eligible to enter the U.S. as a former U.S. government employee or close associate to the U.S.; political prisoner; Asian American.

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT DATE/ PLACE OF BIRTH RELATION (if any) ADDRESS IN VIETNAM
Ly-thuy -huong-Xuan Feb, 23-58, Kiengiang Vietnam Wife K2/261B, Ap Tan-Binh Phuong Buu-Hoa
Cao-ngoc Qui June, 29-87, Dong-nai Vietnam T.P Bien-Hoa, Dong-Nai Vietnam

DESCRIPTION OF PAST ASSOCIATION (of applicant)

U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE:

U.S. Government Agency: \_\_\_\_\_ Last Title/Grade: \_\_\_\_\_  
Name/Position of Supervisor: \_\_\_\_\_

EMPLOYEE OF AMERICAN COMPANY OR ORGANIZATION:

U.S. Company, Contractor, Agency, Organization or Foundation \_\_\_\_\_  
Last Title/Grade: \_\_\_\_\_ Name/Position of Supervisor: \_\_\_\_\_

EMPLOYEE OF VIETNAMESE GOVERNMENT (prior to 1975):

Ministry or Military Unit: Ministry G.2 Last Title/Grade: Capstain  
Name/Position of Supervisor: Colonel Le nguyen-Binh /IV Corp HeadQuater

FORMER ASSOCIATE OF U.S. AND INTERNED IN RE-EDUCATION CAMP:

Was time spent in re-education camp? Yes \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_ Date: From \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_

FORMER STUDENT IN U.S. OR ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIP:

School The US Army Pacific Ocean/Intelligence School - Location Okinawa  
Type of Degree or Certificate Collection Course / US Paid  
Date Employment or Training: from (month/year) Oct-64 to (month/year) Dec-1964

ASIAN AMERICANS

Single \_\_\_\_\_ Married \_\_\_\_\_ Male \_\_\_\_\_ Female \_\_\_\_\_  
Full Name of the Mother: \_\_\_\_\_ Address: \_\_\_\_\_  
Full Name of the U.S. Citizen Father: \_\_\_\_\_  
His current address: \_\_\_\_\_

SECTION IV:

<u>NAMES OF DEPENDENT/ ACCOMPANYING RELATIVES</u>	<u>DATE OF BIRTH</u>	<u>RELATIONSHIP TO P.</u>

ADDITIONAL INFORMATION:

I swear that the above information is true to the best of my knowledge.

*[Signature]*  
Your Signature  
Stamp or Seal of Notary

Subscribed and sworn to me before this 16<sup>th</sup> day  
of August, 1988

*[Signature]*  
Signature of Notary Public

My commission expires: Notary Public, DeKalb County, Georgia  
My Commission Expires May 17, 1991

SECTION V: AGENCY REPRESENTATIVE WHO ASSISTED IN PREPARING THIS AFFIDAVIT

BUI-VAN-SAU  
Print Name Legibly

*[Signature]* USCC/Atlanta/GA  
Signature

Bien Hoa ngay 11.1990.

Thưa bà,

Tôi tên CAO NGOC AN sinh ngày 16.5.1945 tại Saigon. Tham gia quân đội từ 29.5.1962 đến ngày 30.4.75 mang cấp bậc Đại úy. Tôi đi học tập cải tạo từ 1/5.1975 đến ngày 26.2.1982

Tôi đã hoàn tất thủ tục xin xuất cảnh diện HO, cũng như VN cấp hộ chiếu cho tôi và vợ + 01 con, lên danh sách HO9.

Tháng 9/88, em trai tôi tên Cao Kim Sơn lúc đó ở ngoại tại Atlanta đã hoàn tất thủ tục bảo lãnh tôi qua lịch sử trước đó gọi là ở bang San phung ODP ở Thailand nhưng tôi không nhận được tờ bảo lãnh đó.

Nay em tôi đã về ở Michigan (

sẽ vì lý do quê hương không thể giúp đỡ được gì cho tôi nữa. Biết được địa chỉ và lời của bà tôi viết thư này kèm hồ sơ để nhờ bà hay qua hỏi từ thiện hoặc hỏi cứu viện binh nào bà biết để bảo lãnh làm SPONSOR cho tôi và gia đình trong những ngày đầu đến định cư ở Mỹ. Tôi chân thành cảm ơn trước và xin bà thông báo kết quả về địa chỉ sau cho tôi.

CAO NGOC AN  
K2/2 B1 Đ. Tân Bình  
Phước Bình Hòa. Tỉnh phố Biên Hòa  
Tỉnh Đồng Nai. Việt Nam

Kính chào bà

Uuu

BO NOI VU  
--  
CUC QUAN LY XNC  
Số : 432 /XS

CONG HOA XA HOI CHU NGHIA VIET NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh Phúc  
-----

GIẤY BẢO TIN

Kính gửi : Ông Cao Ngọc Ẩn

Hiện ở : K2 / 261 B ận Tân Bình, Bình Hoà, Biên Hoà, Đồng Nai

- 1/ Chúng tôi đồng ý, cho ông cùng 02 người trong gia đình được phép xuất cảnh đến nước Mỹ .
- 2/ Về việc cấp hộ chiếu : chúng tôi đã cấp 02 hộ chiếu cho gia đình, số :

29862 / 90 ĐC, (quĩ cem theo)  
29864

3/ Chúng tôi đã lên danh sách số H09 chuyển Bộ Ngoại giao để chuyển chính phủ Mỹ bố trí tiếp xúc phỏng vấn và xét, nhập cảnh .

Nếu gia đình cần biết thời gian phỏng vấn tiếp xúc và kết quả xét duyệt nhập cảnh xin liên hệ với chính phủ Mỹ .

Xin thông báo để ông yên tâm ./.

Hà Nội, ngày 9 tháng 6 /1990

TRƯỞNG PHÒNG X.N.C



Ghi chú :

Hiện nay phía Mỹ đang phỏng vấn danh sách H04

ĐƠN SỐ: 40  
LƯU TÀI SỐ: 123  
SỐ QUÂN: 44  
MỘT SỐ: 110

SÁO Y ĐẢN CHÍNH  
Số: 27 / 11/90  
CÔNG CHỨC VIÊN

*Nguyễn Phương*



*Nguyễn Văn Lưu*





CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN**

Số: ~~270993057~~

Họ tên: CAO NGỌC AN

Sinh ngày: 16-5-1943

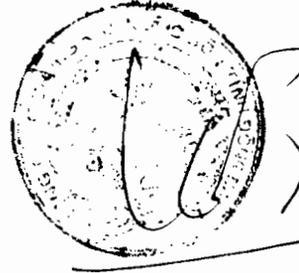
Nguyên quán: Bình Hòa

Biên Hòa, Đồng Nai.

Nơi thường trú: K3/296C, Tân  
Bình, Bình Hòa, Đ. Nai.



SÁO Y BẮC CHÍNH  
14.6.90  
RỒNG CHUNG VIÊN  
TRUYỀN CẢM 7  
201  
28  
100



Lai Chi Chi



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN**

Số: ~~026211710~~

Họ tên: LÝ THUY HƯƠNG XUÂN

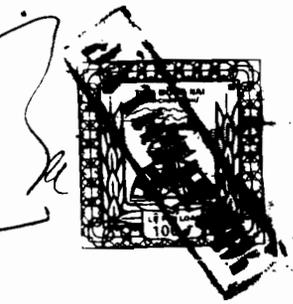
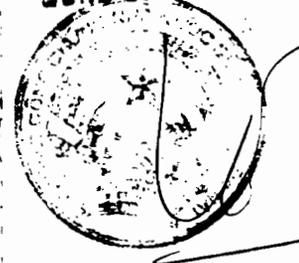
Sinh ngày: 23-02-1958

Nguyên quán: Vĩnh Thanh Vân,  
Kiên Giang.

Nơi thường trú: 27/25 Trần  
Bính Trọng, TP Hồ Chí Minh.



SÁO Y BẮC CHÍNH  
14.6.90  
RỒNG CHUNG VIÊN  
TRUYỀN CẢM 7  
201  
27  
100



Lai Chi Chi

Dân tộc: Kinh		Tôn giáo: Thiên chúa	
DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DỊ HÌNH		Seo chàm C. 2cm sau mắt trái	
NGÓN TRỎ TRÁI		 Ngày 8 tháng 7 năm 1978 TRƯỞNG TY CÔNG AN <i>[Signature]</i> Trần Sĩ	
NGÓN TRỎ PHẢI			

Dân tộc: Hán		Tôn giáo: Không	
DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DỊ HÌNH		Seo chàm cách 2cm trên trước đuôi mắt trái.	
NGÓN TRỎ TRÁI		 Ngày 28 tháng 7 năm 1978 KT/GIÁM ĐỐC HOẶC TRƯỞNG TY CÔNG AN PHO GIÁM ĐỐC <i>[Signature]</i> Trần Sĩ	
NGÓN TRỎ PHẢI			

QUYẾT ĐỊNH SỐ 20  
LƯU HÀNH SỐ 129  
SỐ QUÂN QU 181  
TỔNG QU 10  
SAO Y DÂN CHINH  
E.L. 7/11/90  
CÔNG CHỨNG VIỆN



*Thống nhất 100 Lưu*

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA  
VIỆT NAM



GIẤY CHỨNG NHẬN  
KẾT HÔN

Tỉnh, Thành phố

*Lạng Sơn*

Quận, Huyện

*Đ. Đình Hòa*

Xã, Phường

*Đ. Đình Hòa*

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Quyển số *I*

Số *124*

# CHỨNG NHẬN KẾT HÔN

Họ và tên người vợ

*Lý Thủy Hương Xuân*

Sinh ngày

*23. 2. 1958*

Quê quán

Nơi đăng ký thường trú *27/25 Trần Bình*

*Trung, F. 1, Quận 5, Hồ Chí Minh*

Nghề nghiệp

*Mô-tơ?*

Dân tộc *Khmer*

Quốc tịch *Việt Nam*

Số CMND hoặc Hộ chiếu *020211710*

Họ và tên người chồng

*Trần Ngọc An*

Sinh ngày

*16 - 5 - 1943*

Quê quán

Nơi đăng ký thường trú *Nº 1261*

*Bình - Đình Hòa - Đình Hòa*

Nghề nghiệp

*Chợ trống rỗng*

Dân tộc *Khmer*

Quốc tịch *Việt Nam*

Số CMND hoặc Hộ chiếu *270993097*

Kết hôn ngày *10* tháng *03* năm *1985*

Chữ ký người vợ

*Xuan*

*Lý Thủy Hương Xuân*

Chữ ký người chồng

*An*

*Trần Ngọc An*



*Đ. Đình Hòa*  
**CHỦ TỊCH**

*An*

*Nguyễn Thành Minh*

ngày _____ tháng _____ năm _____ Ký tên đóng dấu	Từ ngày _____ tháng _____ năm _____ Ký tên đóng dấu
đến _____ ngày _____ tháng _____ năm _____	Chuyển đến _____ Từ ngày _____ tháng _____ năm _____

CHỖNG THAY ĐỔI KHÁC


# GIẤY CHỨNG NHẬN

## BẰNG KÝ NHÂN KHẨU THƯỜNG TRÚ TRONG LỘ

Số: 40/121

Họ và Tên chủ hộ: CÁC NGUYỄN AN

Số nhà: K2/261<sup>h</sup> Ngõ hẻm: Đường 7

Đường phố: T2<sup>2</sup> 5 ĐƠN CÁN: Đường 7

Thị xã, quận, thành phố thuộc tỉnh: Quận Thủ Đức, TP. HCM

Tỉnh, thành phố: Đông Đô

Ngày 15 tháng 7 năm 1985  
 Trưởng Công An  
 (Ký tên đóng dấu, ghi rõ họ tên)

  
*[Signature]*  
 Thủ trưởng Cơ Quan Cảnh Sát

**NHÂN KHẨU THƯỜNG TRÚ TRONG HỘ**

Số thứ tự	HỌ VÀ TÊN - Tên thường gọi	Ngày tháng năm sinh	Nam Nữ	Quan hệ với Chủ Hộ	Nghề nghiệp và nơi làm việc	Số CM hoặc CNCC	Ngày tháng năm đăng ký nhân khẩu thường trú	Ngày tháng năm và nơi chuyển đi	Ký tên đóng dấu của cơ quan công
01	Cao Ngọc Ân	1943	Nam	Chủ hộ		270093097	12.6.89		
02	Lý Thụy Hương Xuân	1958	Nữ	Vợ		020211710			
03	Cao Ngọc Seli	1987	Nữ	Con			29.7.89		<i>[Signature]</i>
<p>                     QUYỀN SỞ: <u>10</u>                      DƯ TRỮ S: <u>01</u>                      SỐ THƯ TỰ: <u>25</u>                      THUẾ TÀI: <u>100</u>  <b>SAO Y PAV CHINH</b>                      LẬP QUẢN NGÀY: <u>15/11/1990</u>  <b>CÔNG CHUNG VIỆN</b> </p>									
 <p style="text-align: center;"><i>[Signature]</i></p>									
									

BỘ NỘI VỤ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001-0170, ban hành theo công văn số 2565 ngày 21 tháng 11 năm 1972

Trại

Số 110 GRT

010104770150

389LB

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Công an. Thi hành án văn quyết định tha số 142 ngày 5 tháng 2 năm 1972 của 130 Nội vụ

Nay cấp giấy tha cho anh/chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh: Nguyễn Ngọc An
Họ, tên thường gọi:
Họ, tên bí danh:
Sinh ngày tháng năm 1943
Nơi sinh: Tỉnh Hòa Bình, xã Hòa Bình
Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt: 252/40 (Xã Hòa Bình) Quận Đống Đa, Hà Nội
Can tội: Địch nội chiến
Bị bắt ngày 1/5/1955. Án phạt: 10 năm tù
Theo quyết định, án văn số ngày tháng năm của

Đã bị lang án lần, công thành năm tháng
Đã được giảm án lần, công thành năm tháng

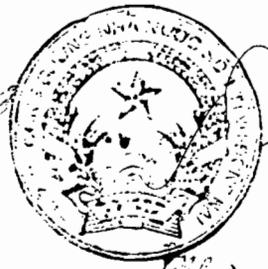
Nay về cư trú tại: Ng Trại Phò, Phường Yên Ninh, Quận Hoàn Kiếm, Hà Nội
Nhận xét quá trình cải tạo: Đã được cải tạo tốt, có việc làm, đã được giảm án, hiện đang vào được lớp giáo dục nghề nghiệp, đang gia nhập lao động xã hội, chấp hành tốt luật pháp.

Lưu tay ngôn từ phải
Chữ: 10025
Danh bản:
Lập tại: 10/10/72

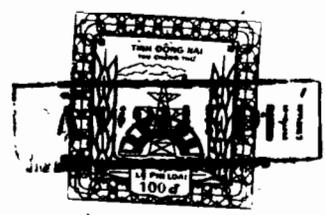
Họ, tên, chữ ký người được cấp giấy: CAO NGỌC AN

Những 26 tháng 2 năm 1972
Giám thị

Quyết định: 11
Tuyên bố: 12
Số hộ: 13
Số người: 14
SAO Y ĐƠN CHÍNH
BẢN ĐƠN: 7/11/72
CÔNG CHỨC VIÊN



Nguyễn Văn Lưu



Xuất bản  
H/S. Cơ đân công an thành  
Linh T. Văn Thành lập ngày 08-03-1982  
Hà Nội

VTV ngày 08-03-1982



TRƯỜNG CÔNG AN PHƯỜNG V.T.V

*[Handwritten signature]*

Nguyễn Thanh Hoàng

# SƠ YẾU LÝ LỊCH

## PHẦN I : LỊCH SỬ BẢN THÂN

1) Họ và tên CAO NGOC ANH <sup>19</sup> 1949 Nam, nữ Nam

3) Ngày tháng năm sinh 16.5.1949 tại Saigon

4) Thường trú số nhà K2/261B đường Ấp Tân Bình Phường. Bình Hòa

5) Dân tộc Kinh Quận, huyện Từ Thọ, Núi

6) Tôn giáo Thiên Chúa giáo

7) Ngày tham gia tổ chức (nông hội, hội phụ nữ, công đoàn) không tại không

8) Ngày vào Đoàn thanh niên Cộng sản Hồ Chí Minh không tại không

9) Ngày vào Đảng Cộng sản Việt Nam không tại không

10) Quá trình bản thân (tóm tắt từ lúc 12 tuổi đến nay, làm gì? ở đâu?)

1955-1975 còn nhỏ ở nhà với cha mẹ đi học tại Bình Hòa, Gò Vấp, Gia Định  
1962-1975 Tham gia quân đội Saigon đến 30/4/75 nâng cấp bậc Đại úy, ở  
Đồn 101, Sư đoàn 7BB và Quân đoàn III Quân khu 4  
1975-1982 đi học tiếp cái tạo ở các trường Hoàng Liên Sơn, Bắc Kạn và  
Ngũ Sơn  
1982 đến nay về cư ngụ tại địa phương, làm việc trong công

## PHẦN II : QUAN HỆ GIA ĐÌNH

11) Họ tên cha CAO PHU QUYNH 1912 Sinh năm 1912

Nghề nghiệp (chức vụ và cấp bậc) trước và sau 30-4-1975.  
Trước 30/4/75 là Công nhân Viên Công Saigon.  
Từ 1976 gia yếu và chết bệnh năm 1979.

Chỗ ở hiện nay

12) Họ tên mẹ Phan Thu Hoa 1922 Sinh năm 1922

Nghề nghiệp (chức vụ và cấp bậc) trước và sau 30-4-1975.  
Trước và sau 30/4/75 ở nhà nội trợ

Chỗ ở hiện nay 87 Phố Điện Biên Phủ, Quận Thanh Bình TP Hồ Chí Minh

12) Họ tên vợ (hoặc chồng) LÊ THUY HUONG XUÂN Sinh năm 1958

Nghề nghiệp (chức vụ và cấp bậc) trước và sau ngày 30-4-1975.

Tuổi 20/4/75 còn nhỏ ở nhà đi học  
1976-1980 làm nhân viên tiếp khách Hoa kiều  
1980 đến nay ở nhà làm việc nhà

Chỗ ở hiện nay 42/26/B Phố Trần Hưng Đạo, Quận Bình Hòa, TP Biên Hòa

14) Họ tên các con: tuổi, làm gì? ở đâu?

1) Cao Ngọc Quỳnh sinh 29.6.1987. Còn nhỏ

15) Họ tên anh, chị, em ruột: tuổi, làm gì? ở đâu?

em Cao Hoàng Minh 1946. cư ngụ tại Mỹ ở số địa chỉ  
em Cao Kim Sơn 1950 cư ngụ tại Bình Dương  
em Cao Tâm Thủy 1952 cư ngụ tại Quận Thanh Bình TP Hồ Chí Minh  
em Cao Bích Nguyễn 1954 cư ngụ tại Quận Thanh Bình TP Hồ Chí Minh

Biên Hòa Ngày 12 tháng 11 năm 1990

Người làm đơn

(ký tên)

*[Handwritten signature]*

Họ tên

CAO NGỌC AN

**NHẬN XÉT VÀ CHỨNG NHẬN CỦA CHÍNH QUYỀN ĐỊA PHƯƠNG**

(Nội dung chứng nhận căn cứ bản lý lịch này đúng hay sai. Nếu sai thì ghi rõ sai ở chỗ nào. Có thể nhận xét thêm về tư cách nghề nghiệp và hoàn cảnh người xin việc làm).

Đ/S Cao Ngọc An hiện ngụ tại địa phương. Lý lịch khai báo.

Ngày 12 tháng 11 năm 1990

Thị trấn Phường, Xã Bình Hòa



Họ tên NGUYỄN VĂN SÁU

HỘ-TỊCH

Bản số 2920



TRÍCH-LỤC BỘ KHAI SANH

Năm một ngàn chín trăm bốn mươi ba (1943)

Tên, họ đứa nhỏ . . . . .	Cao Ngọc An
Phái . . . . .	masculin
Ngày sanh . . . . .	le seize et mil neuf cent quarante trois e 1943
Nơi sanh . . . . .	Seigon, 215 rue frère Louis
Tên, họ người cha . . . . .	Cao phu noi qui j'a reconu a Seigon (Cochin-chine) le premier Juillet mil neuf cent quatre te huit
Nghề nghiệp . . . . .	---
Nơi cư-ngụ . . . . .	---
Tên, họ người mẹ . . . . .	Fhan thi Han dite Ngoc Mai
Nghề-nghiệp . . . . .	infirmière
Nơi cư-ngụ . . . . .	Seigon, 2 rue Colbert
Vợ chánh hay thứ . . . . .	célibataire

TRÍCH-LỤC Y BỒN CHÁNH: Nn/64

Saigon, ngày 15 tháng 11 năm 1963

T.P.N. ĐỒ-TRƯỞNG SAIGON  
TRƯỞNG-Phòng HỘ-TỊCH

QUYỀN SỬ 10  
LƯU TẠNG SỬ 10  
SỐ THƯ TỰ 20  
THUẾ 100

SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày cấp 12/11/63  
CÔNG CHỨNG VIỆN

*[Handwritten signature]*



*[Handwritten signature]*



ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Mẫu TP/HT 3

Xã, phường. Bửu hòa.....

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số. 289

Huyện, Quận Biên hòa.....

Quyền số. II/TP-HT

Tỉnh, Thành phố. Đồng nai.....



# GIẤY KHAI SINH

(BẢN SAO)

Họ và tên LÝ THUY HƯƠNG XUÂN Nam hay nữ Nữ

Ngày, tháng, năm sinh sinh ngày hai mươi ba, tháng hai, năm một ngàn chín trăm năm mươi tám. ( 23/02/1958 )

Nơi sinh Sài gòn

Dân tộc Kinh Hán Quốc tịch Việt nam

Phần khai về cha, mẹ	Người mẹ	Người cha
Họ và tên	<u>TRẦN THỊ HƯƠNG</u>	<u>LÝ - KHAI</u>
Tuổi	<u>1956</u>	<u>14/04/1928</u>
Dân tộc	<u>Kinh</u>	<u>Hán</u>
Quốc tịch	<u>Việt nam</u>	<u>Việt nam</u>
Nghề nghiệp	<u>Thợ may</u>	<u>Công nhân viên</u>
Nơi thường trú	<u>27/25 Trần Bình Trọng, P1, Quận 5, Tp Hồ Chí Minh.</u>	<u>27/25 Trần Bình Trọng, P1, Quận 5, Tp Hồ Chí Minh.</u>

5/89 QĐ 261/QĐ - HT

Họ, tên, tuổi, nơi thường trú, số giấy chứng minh thư của người đứng khai  
LÝ THUY HƯƠNG XUÂN sinh năm 1958 thường trú tại K2/261 Tân bình, Bửu hòa, Biên hòa, Đồng nai. Giấy C.M.N.D số : 020.211.710

Đăng ký ngày 06 tháng 11 năm 19 89  
TM ỦY BAN NHÂN DÂN P. Bửu hòa  
Chủ tịch

Người đứng khai

( Dã ký )

LÝ THUY HƯƠNG XUÂN

( Dã ký và đóng dấu )

Nguyễn Thành Minh

## CHỨNG NHẬN SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 26 tháng 11 năm 1990

TM UBND



liên đóng dấu  
TM Ủy Ban Nhân Dân Phường Bửu hòa  
Chủ tịch PHÓ CHỦ TỊCH



Nguyễn Văn Long

ỦY BAN NHÂN DÂN  
Xã, phường... Biển Hòa.....  
Huyện, Quận... Biển Hòa.....  
Tỉnh, Thành phố... Đồng Nai.....

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu TP/HT 3  
Số... 1041.....  
Quyền số... 11.....



## GIẤY KHAI SINH

(BẢN SAO)

Họ và tên Cao Ngọc Quý Nam hay nữ Nữ  
Ngày, tháng, năm sinh sinh ngày hai mươi chín tháng sáu năm một ngàn chín trăm tám mươi bảy. ( 29/06/1987 )  
Nơi sinh Điền viên tỉnh Đồng Nai.  
Dân tộc Kinh Quốc tịch Việt Nam

Phần khai về cha, mẹ	Người mẹ	Người cha
Họ và tên	<u>Lý Thụy Hương Liên</u>	<u>Cao Ngọc Liên</u>
Tuổi	<u>29/06/1958</u>	<u>19/06/1941</u>
Dân tộc	<u>Kinh</u>	<u>Kinh</u>
Quốc tịch	<u>Việt Nam</u>	<u>Việt Nam</u>
Nghề nghiệp	<u>Nội trợ</u>	<u>Thợ trồng rừng</u>
Nơi thường trú	<u>27/06 Trác Bình Trạc, Fl. Quận 5, Tp Hồ Chí Minh.</u>	<u>20/06 Tân Bình, Biên Hòa, Đồng Nai.</u>

Họ, tên, tuổi, nơi thường trú, số giấy chứng minh thư của người đứng khai  
Lý Thụy Hương Liên sinh năm 1958 thường trú tại 27/06 Trác Bình Trạc, Fl. Quận 5, Tp Hồ Chí Minh. Giấy C. M. T số : 020.211.710

Người đứng khai ( Ký ) Lý Thụy Hương Liên  
Đã ký ngày 31 tháng 03 năm 19 88  
TM ỦY BAN NHÂN DÂN Biển Hòa  
Ủy viên Thư ký  
( Ký và đóng dấu )  
Nguyễn Văn Long

### CHỨNG NHẬN SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 11 tháng 11 năm 1988

TM UBND



ỦY BAN NHÂN DÂN Biển Hòa  
PHÓ CHỦ TỊCH





CAO NGOC AN<sup>10</sup>  
16. 5. 1943. tại Saigon



LÝ THUY HƯƠNG XUÂN  
23. 2. 1948. Saigon



CAO NGOC QUỲ  
20. 6. 1987. Biên Hòa. Đồng Nai

FROM : CAO NGOC AN  
K2/261B, ẤP TÂN BÌNH,  
Phường BỬU HÒA  
TP-BIÊN HÒA  
TỈNH ĐỒNG NAI  
VIỆT NAM

MÂY BAY  
PAR AVION

MÂY BAY  
PAR AVION

BÀ : KHÚC MINH THỎ  
P.O. BOX 5435 ARLINGTON  
VA 22205



JAN 07 1991

USA

# GIẤY RA TRAIL

Theo thông tư số 966-BCAT/TT ngày 31-5-1981 của Bộ Công an  
Thi hành án văn, quyết định tha số 142 ngày 5 tháng 2 năm 1982  
của 130

Nay cấp giấy tha cho anh/chị/cô/bà sau đây:  
Họ, tên khai sinh Cao Ngọc An  
Họ, tên thường gọi:  
Họ, tên bí danh:  
Sinh ngày tháng năm 1943  
Nơi sinh /31nb hồ Gò Vấp Gia Định  
Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt  
152/10 (Hẻm bà Trưng) Quận Đống Đa Thành Phố Hà Nội  
Can tội Đại úy nguy  
Bị bắt ngày 1/5/1975 An phát TTOT  
Theo quyết định, án văn số ngày tháng năm của

Đã bị tăng án lần, công thành năm tháng  
Đã được giảm án lần, công thành năm tháng  
Nay về cư trú tại Bộ trưởng, Phó trưởng Đoàn Kiểm tra  
Nhân xét qua trình cấp ủy  
Đã tin tưởng vào đường lối giáo dục của Đảng, tham gia học tập  
lao động cần cù, chấp hành tốt  
Hàng năm xếp hạng tốt học trung bình.

Lấn tay ngón trỏ phải  
Của An 10825  
Danh bản số  
Số tập 1

Họ, tên, chữ ký  
người được cấp giấy  
CAO NGUYEN AN  
Uuu

Ngày 15 tháng 2 năm 1982  
Giám thị  




SAD Y BINH HANH  
23 tháng 7 năm 1988  
CHÍNH VĂN PHÒNG



... m. 8 h  
Linh T. Văn Thành, Sinh ngày 28-03-1987, HAIN  
20-TRAI

V.T.V. ngày 28-03-1987



TRUNG AN PHƯƠNG V. TV

*Nguyễn Thanh Hoàng*

*Nguyễn Thanh Hoàng*

# GIẤY RA TRAI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1981 của Bộ Công an  
Thi hành án văn, quyết định tha số 142 ngày 5 tháng 2 năm 1982  
của 130 nội vụ

Nay cấp giấy tha cho anh/chị có tên sau đây:  
Họ, tên khai sinh Cao Ngọc An  
Họ, tên thường gọi: \_\_\_\_\_  
Họ, tên bí danh \_\_\_\_\_  
Sinh ngày \_\_\_\_\_ tháng \_\_\_\_\_ năm 1943  
Nơi sinh 3/1nh tòa Gò Vấp Gia Định  
Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt  
152/40 (Hẻm Bà Trưng) Quận Đống Đa Thành Phố Hà Nội  
Can tội Đại úy ngục  
Bị bắt ngày 4/5/1975 An phát TIOT  
Theo quyết định, án văn số \_\_\_\_\_ ngày \_\_\_\_\_ tháng \_\_\_\_\_ năm \_\_\_\_\_ của \_\_\_\_\_

Đã bị tăng án \_\_\_\_\_ lần, công thành \_\_\_\_\_ năm \_\_\_\_\_ tháng \_\_\_\_\_  
Đã được giảm án \_\_\_\_\_ lần, công thành \_\_\_\_\_ năm \_\_\_\_\_ tháng \_\_\_\_\_

Nay về cư trú tại Bộ phận Phẫu Thuật Quốc Tế Giảng  
Nhận xét quá trình cư trú  
Đã sinh hoạt và làm việc có nhiều biểu hiện tích cực, tin tưởng vào đường lối giáo dục của Đảng, tham gia học tập lao động tích cực, chấp hành tốt kỷ luật.  
Hàng năm xếp hạng đạt lao động trung bình.

Làm tay ngón thỏ phải  
Còn Ấn 10825  
Danh hân số \_\_\_\_\_  
Lớp học 130

Họ, tên, chữ ký  
người được cấp giấy  
Cao Ngọc An  
An

Ngày 25 tháng 02 năm 1982  
Giám Thị  




SAD Y BÌNH AN

23 tháng 7 năm 1988  
CHỖ HỌ TÊN PHONG  


đi...  
Lịch...  
20-THAI

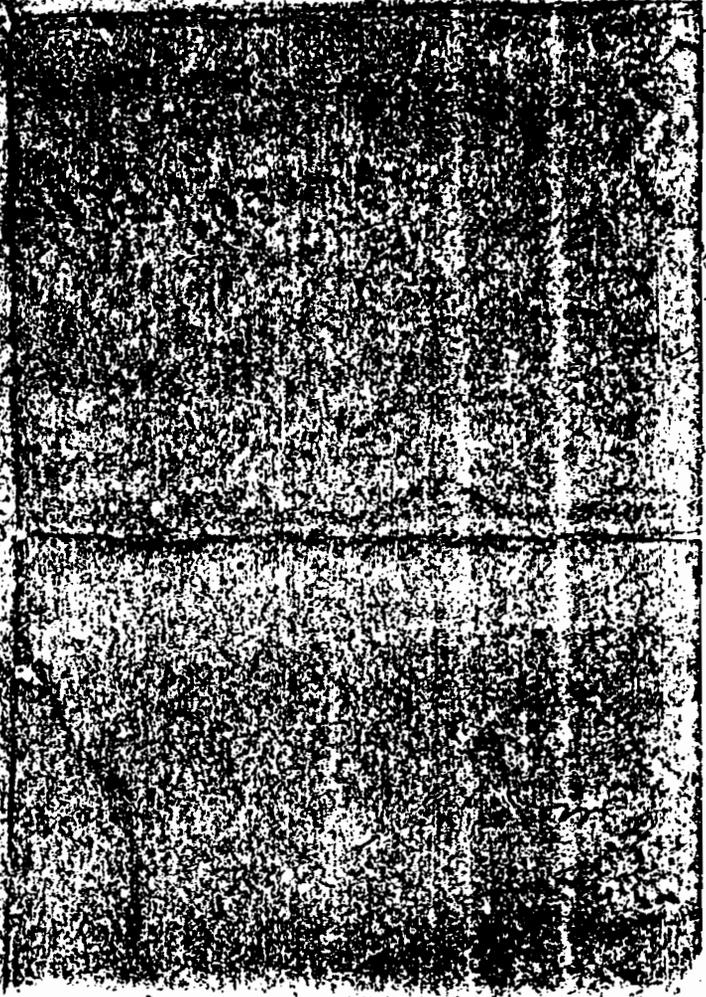
V.T.V ngày 28-03-1982



TRUNG ƯƠNG AN PHƯƠNG V.T.V

*[Handwritten signature]*

Nguyễn Thanh Hoàng



HOCHIMINH CITY

TO THE DIRECTOR OF THE ORDERLY DEPARTURE PROGRAM OFFICE  
PANTABUN BUILDING  
127 SOUTH SATHERN ROAD BANGKOK WLEO  
THAILAND

SUBJECT: REQUEST FOR IMMIGRATION TO THE UNITED STATES OF  
AMERICA UNDER THE ORDERLY DEPARTURE PROGRAM  
DEAR SIR.

I UNDERSIGNED CAO NGOC AN  
DATE AND PLACE OF BIRTH MAY 16<sup>th</sup> 1943 SAIGON  
NATIONALITY VIETNAM  
SEX MASCULIN  
FAMILY STATUS LABOR MEMBER  
HOME ADDRESS KR 261 B AP TAN BINH, PHUONG BUU HOA  
THANH PHO BIEN HOA, TINH DONG NAI  
EDUCATION 12<sup>th</sup> CLASS  
RANK CAPTAIN  
UNIT 42 / III CORP HEAD QUATER  
REFERENCE  
REEDUCATION IN DETENTION: CAMP FROM MAY 10<sup>th</sup> 1975  
RELEASE FROM FEB 26<sup>th</sup> 1982

DUE TO THE DIFFICULTY OF MY SITUATION AND BASED ON THE  
AUTHORITY OF YOUR ORGANIZATION AND THE SPIRIT OF  
HUMANITARIAN ACT. I WISH TO REQUEST YOUR ASSISTANCE AND  
INTERVENT ON WITH THE GOVERNMENT OF THE SOCIALIST REPUBLIC  
OF VIETNAM IN ORDER THAT I AND MY FAMILY MAY BE  
AUTHORIZED TO LEAVE VIETNAM UNDER YOUR ARRANGEMENT  
AND PROTECTION UNDER THE ORDERLY DEPARTURE PROGRAM TO  
IMMIGRATE TO USA FOR THE PURPOSE OF SEEKING A NEW  
LIFE

RELATIVES TO ACCOMPANY ME

	NAME	DATE AND PLACE OF BIRTH	SEX	MS	RELATIONSHIP
1	LY THUY HUONG XUAN	FEB. 23 <sup>th</sup> 1958 SAIGON	F	M	WIFE
2	CAO NGOC QUI	JUNE 29 <sup>th</sup> 1987 BIEN HOA	F	S	DAUGHTER

YOUR CONSIDERATION ON THE ABOVE TO HELP ME THOUGH  
YOUR HUMANITARIAN ACT BE HIGHLY APPRECIATED

ENCLOSED HERE  
- 01 QUESTIONNAIRE

RESPECTFULLY YOUR

Uuu

QUESTIONNAIRE FOR ODP APPLICANTS

A. BASIC IDENTIFICATION DATA

NAME CAO NGOC AN<sup>19</sup>  
 OTHER NAME NONE  
 DATE AND PLACE OF BIRTH MAY 16<sup>th</sup> 1943 SAIGON  
 RESIDENCE ADDRESS } K3/261B ẤP TÂN BÌNH, PHƯỜNG BỬU HOÀ  
 MAILING ADDRESS } THÀNH PHỐ BIÊN HOÀ, TỈNH ĐỒNG NAI  
 CURRENT OCCUPATION }

B. RELATIVES TO ACCOMPANY ME

	NAME	DATE AND PLACE OF BIRTH	SEX	MS	RELATIONSHIP
1	LÝ THUY HƯƠNG XUÂN	FEB 23 <sup>th</sup> 1958 SAIGON	F	M	WIFE
2	CAO NGOC QUÍ	JUNE 29 <sup>th</sup> 1987 BIÊN HOÀ	F	S	DAUGHTER

C. RELATIVES OUTSIDE VIETNAM

1. CLOSEST RELATIVES IN THE US

	NAME	DATE AND PLACE OF BIRTH	RELATIONSHIP
1	CAO HOANG MINH	UNKNOWN	YOUNGER BROTHER
2	CAO KIM SƠN	ALT GA 30319	YOUNGER BROTHER

2 CLOSEST RELATIVES IN OTHER FOREIGN COUNTRIES: NONE

D. COMPLETE FAMILY LISTING

1. FATHER - CAO PHÚ QUÍ. DEAD
2. MOTHER - PHAN THỊ HOÀ, LIVING, 81/16 PHỐ ĐUỆ CHÍNH PHƯỜNG BÌNH THẠNH, THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
3. SPOUSE - LÝ THUY HƯƠNG XUÂN, LIVING, K2/261B ẤP TÂN BÌNH, PHƯỜNG BỬU HOÀ THÀNH PHỐ BIÊN HOÀ TỈNH ĐỒNG NAI
4. FORMER SPOUSE - TRẦN MINH NGUYỆT, LIVING. ADDRESS UNKNOWN
5. CHILDREN - CAO NGOC QUÍ, LIVING, K2/261B ẤP TÂN BÌNH PHƯỜNG BỬU HOÀ, BIÊN HOÀ, ĐỒNG NAI

E. SERVICE WITH GUN OR RUM BY YOU OR YOUR SPOUSE

- 1 NAME OF PERSON SERVING CAO NGOC AN<sup>19</sup>
- 2 DATE, FROM MAY 29<sup>th</sup> 1962 TO APR 30<sup>th</sup> 1975
3. RANK CAPTAIN
4. MINISTRY (OFFICE) MILITARY UNIT: GR. III CORP. HEAD QUATER
5. NAME OF SUPERVISOR / CO. COLONEL LÊ NGUYỄN BÌNH
6. US AWARDS OF CERTIFICATED NONE
7. US TRAINING COURSE IN VN NONE

F. TRAINING OUTSIDE VN OF YOU OR YOUR SPOUSE

1. NAME OF STUDENT / TRAINER CAO NGOC AN<sup>19</sup>
2. SCHOOL AND SCHOOL ADDRESS: THE US ARMY PACIFIC OCEAN INTELLIGENCE SCHOOL. OKINAWA
3. DATE FROM OCT 1964 TO DEC 1964
4. DISCRPTION OF COURSES COLLECTION COURSE

5. WHO PAID FOR TRAINING : US GOVERNMENT PAID

G. REEDUCATION OF YOU OR YOUR SPOUSE

1. NAME OF PERSON IN REEDUCATION

CAO NGOC AN

2. TOTAL TIME IN REEDUCATION

6 YEAR 7 MONTH 13 DAYS

3. STILL IN REEDUCATION

NO

H. ANY ADDITION REMARKS

WHILE I WAS CAMP, MY FORMER WIFE, NAME TRẦN MINH NGUYẾT WHO GOT AN OTHER HUSBAND AND LIVING AT AN UNKNOWN ADDRESS. BY THAT REASON I LOST ALL OF MY INDIVIDUAL DOCUMENT.

SIGNATURE

llll

DATE

JULY 23<sup>th</sup> 1988

I. DOCUMENT ATTACHED TO THIS QUESTIONNAIRE

- PHOTOCOPY OF MY RELEASE CERTIFICATE
- COPY OF MY BIRTH CERTIFICATE
- PHOTOCOPY OF MY ID. CARD RECEIPT
- COPY OF MY MARRIED CERTIFICATE
- PHOTOCOPY OF MY SPOUSE'S ID CARD
- COPY OF MY DAUGHTER'S BIRTH CERTIFICATE
- COPY OF MY BASIC IDENTIFICATION DATA
- PHOTOS OF MINE AND TWO MEMBERS OF MY FAMILY

Giấy tiền ly lịch  
giấy tiền nhân tam thay c/c  
giấy tam thể khai sinh  
giấy cũng nhân kết hôn  
giấy chứng minh nhân dân (vô)  
giấy khai sinh (cm)  
(Mời thi & bản)

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự Do - Hạnh Phúc

PHƯỜNG (Xã) Phường Bình Hòa  
QUẬN (Huyện) Tp Biên Hòa

# SƠ YẾU LÝ LỊCH

TẠM THAY THẺ KHAI SANH



Họ tên đứa trẻ CAO NGOC - Sinh năm 1940

Trai hay gái Trai

Ngày tháng năm sinh 15/07/1940 (sinh ngày mồng năm tháng năm, nếu một ngày đầu trừ hơn mười ba)

Nơi sinh Ấp Bình Hòa, xã Bình Hòa, huyện Biên Hòa

Thành phần và hoàn cảnh gia đình HCM, thành phần lao động

Họ tên tuổi CAO NGOC - QUOC Sinh năm 1912

Quốc tịch người cha Việt Nam

Nghề nghiệp Già yếu

Chở ở 31/10 Phố Dục Chinh, Tỉnh Gia Định

Họ tên tuổi PHAN THỊ HÒA Sinh năm 1922

Quốc tịch người mẹ Việt Nam

Nghề nghiệp Già yếu

Chở ở 31/10 Phố Dục Chinh, Tỉnh Gia Định

Lý do không có khai sanh Thất lạc vì Gia đình ly tán

Xin cam đoan các lời khai nơi bản lý lịch này đúng sự thật tôi xin hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật nếu có khai gian, xin cơ quan chính quyền chứng nhận để tôi tạm xử dụng trong phạm vi pháp luật hiện hành trong khi chờ đợi chủ trương của chính quyền về trường hợp này.

Ngày 23 tháng 07 năm 19 80  
Người xin lý lịch CAO NGOC TU

Người chứng thứ nhất :

Họ tên tuổi PHAN THỊ HÒA  
Nghề nghiệp Già yếu  
Địa chỉ K2/269 B Tân Bình, Bình Hòa  
Quan hệ thế nào người khai trai con

Dẫn

Người chứng thứ hai :

PHAN VĂN THIỆN sinh năm 1912  
Già yếu  
K3/269 C Tân Bình, Bình Hòa  
cha anh

Phu

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

ỦY BAN NHÂN DÂN

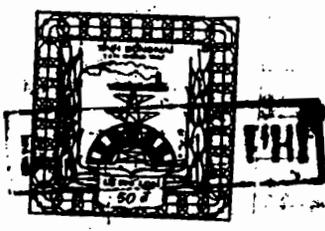
PHƯỜNG (Xã) Phường Bình Hòa  
QUẬN (Huyện) Thị trấn Hòa

20 YÊU CẦU

TAM THAY THE HUA

Độc nhân: ĐOÀN CAO

*Đường số - Cao Ngoc, Chi - es - thưng tru*  
*141 TC 261 Tân bình, Bình hòa.*



BUU HOA Ngày 28/7/88

T. M. B. N. Đ. H. U. O. N. G



T. I. C. H

*ml*

Họ tên người...  
Quốc tịch người...  
Ngày...  
Số...  
Họ tên...  
Quốc tịch người...  
Số...  
Số...  
Số...  
Số...

Xin cam đoan...  
chính thức...  
ngày...  
trước của chính quyền...

Người chứng thư...  
Họ tên người...  
Ngày...  
Số...  
Số...  
Số...  
*mm*

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT-NAM  
Độc lập - Tự Do - Hạnh Phúc

PHƯỜNG (Xã) Phường Bình Hòa  
QUẬN (Huyện) Tp Biên Hòa

# SƠ YẾU LÝ LỊCH

TẠM THAY THẺ KHAI SANH



Họ tên đứa trẻ CAO NGOC - AN  
 Trai hay gái Trai  
 Ngày tháng năm sinh 15/07/1945 (sinh ngày mồng 15, tháng 7 năm, nêu một ngàn chín trăm bốn mươi lăm)  
 Nơi sinh Đã mất  
 Thành phần và hoàn cảnh gia đình Hồi giáo  
 Hộ tên tuổi CAO NGOC - AN sinh năm 1945  
 Quốc tịch người cha Việt Nam  
 Nghề nghiệp Đã mất  
 Chở ở 31/16 Phố Độc Lập, Tỉnh Gia Định.  
 Hộ tên tuổi PHAN THỊ HÒA sinh năm 1922  
 Quốc tịch người mẹ Việt Nam  
 Nghề nghiệp Đã mất  
 Chở ở 31/16 Phố Độc Lập, Tỉnh Gia Định.  
 Lý do không có khai sanh Thất lạc vì Gia đình ly tán.

Xin cam đoan các lời khai nơi bản lý lịch này đúng sự thật tôi xin hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật nếu có khai gian, xin cơ quan chính quyền chứng nhận để tôi tạm xử dụng trong phạm vi pháp luật hiện hành trong khi chờ đợi chủ trương của chính quyền về trường hợp này.

Ngày 23 tháng 07 năm 19 88  
Người xin lý lịch CAO NGOC TU

Người chứng thứ nhất :  
 Hộ tên tuổi PHAN THỊ HÒA  
 Nghề nghiệp Giã gạo  
 Địa chỉ K2/269 B Tân Bình, Biên Hòa  
 Quan hệ thế nào người khai liên hệ  
Đã mất

Người chứng thứ hai :  
PHAN VĂN THIỆN sinh năm 1921  
Giã gạo  
K3/269 C Tân Bình, Biên Hòa.  
cha anh  
Phu

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

ỦY BAN NHÂN DÂN

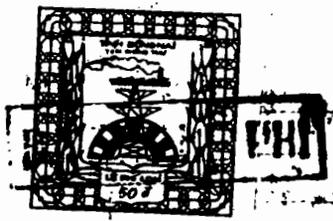
20 YU LY 02

PHƯỜNG (Xã) PHƯỚC (Huyện) QUẢNG (Tỉnh) QUẢNG

TAM THAY THE KHAI

Quốc nhân - 1958

Họ tên người mẹ: *Đường Thị Ngọc Anh - ở Thượng Trưng*  
Ngày sinh: *14/11/1926* Tân Bình - Bắc Ninh



Ngày sinh: *23/7/1958*  
T/M B N D PHƯƠNG



*ml*

Họ tên người mẹ: \_\_\_\_\_  
Ngày sinh: \_\_\_\_\_  
Chức vụ: \_\_\_\_\_  
Lý do không có khai sinh: \_\_\_\_\_

Xin cam đoan rằng đây là khai sinh đúng thực tế, không có sai sót gì cả. Mọi chi tiết xin liên hệ Ủy ban Nhân dân xã Thượng Trưng, huyện Tân Bình, tỉnh Bắc Ninh.

Họ tên người mẹ:	_____
Ngày sinh:	_____
Chức vụ:	_____
Chức vụ hiện tại:	_____
Chức vụ trước đây:	_____
Chức vụ tiếp theo:	_____

*Đường Thị Ngọc Anh*

Dấu vết riêng hoặc dị hình: \_\_\_\_\_

Đã làm thủ tục xin cấp giấy chứng minh nhân dân tại: \_\_\_\_\_

Hẹn đến ngày: \_\_\_\_\_

Ngày: \_\_\_\_\_

(Chức vụ: \_\_\_\_\_)

63

6

Giấy CMND

giao

Nghĩa An

Công an CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**GIẤY BIÊN NHẬN**

Số 270993097

Họ tên: Cao Ngọc Ân

Tên thường gọi: \_\_\_\_\_

Nơi thường trú: Vĩnh Lộc, Nghệ An



Dấu vết riêng hoặc dị hình: 03

Đã làm thủ tục xin cấp giấy chứng minh nhân dân lại: 15

Hẹn đến ngày: 19/06/2008

Ngày: 19/06/2008

(Chức vụ: Phó trưởng Công an xã)

Ngôn ngữ: *Việt Nam*

*qu*

Công an CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

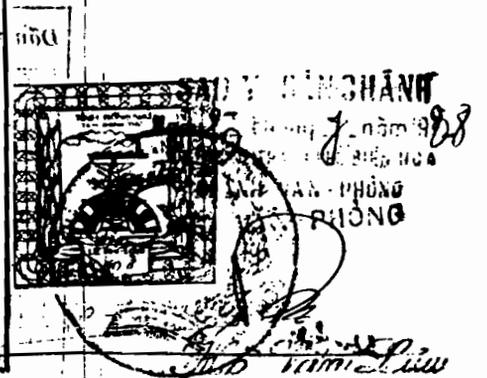
**GIẤY BIÊN NHẬN**

Số 270993297

Họ tên: Cao Ngọc Ân

Tên thường gọi: Tuấn

Nơi thường trú: Vill. 19/6/08  
Phường Hòa Bình



# SƠ YẾU LÝ LỊCH

Họ và tên Cao Ngọc Sơn Biệt danh không  
Ngày tháng năm sinh 16/5/1943 Nam, Nữ Nam  
Sinh quán, Xã, Quận, Tỉnh, Thành phố TP Hồ Chí Minh  
Trú quán, chỗ ở hiện tại Khu 11/10 Ấp Tân Bình P. Tân Hòa Quận Hòa Bình  
Thành phần gia đình lao động  
Thành phần bản thân lao động  
Đảng tịch không Tôn giáo Thiên Chúa  
Trình độ: Việt văn lớp 5  
Ngoại ngữ không  
Anh văn đọc và viết  
Pháp văn không  
Trình độ kỹ thuật chuyên môn nghiệp vụ Tổng cấp

## TÌNH TRẠNG GIA ĐÌNH

Họ tên cha Cao Phúc Quân tuổi chưa biết  
Nghề nghiệp không  
Chỗ ở hiện nay không  
Họ tên mẹ Phạm Thị Hòa tuổi không  
Nghề nghiệp gia nội  
Nơi ở hiện nay 87/10/10 ấp Tân Bình Quận Hòa Bình TP Hồ Chí Minh  
Nếu chết thì ghi đã chết năm (trên dòng nơi ở hiện nay)

Họ tên anh, chị em ruột. Ghi rõ từng người đang làm gì và ở đâu?

em	Cao Hoàng Minh	sinh	1946	Cây cao	phần	ở	Mỹ
-	Cao Kiên Sơn	sinh	1950	Cây cao	phần	ở	Mỹ
-	Cao Phú Cường	sinh	1952	Nhà	trò	ở	TP Hồ Chí Minh
-	Cao Bình Nguyên	sinh	1954	Cây cao	phần	ở	TP Hồ Chí Minh

Họ tên vợ hoặc chồng, làm gì và ở đâu?

Vợ Lý Thị Hương Xuân sinh 1948 Nhà trò ở Khu 11/10 Ấp Tân Bình Quận Hòa Bình TP Hồ Chí Minh

Họ tên tuổi các con. Ghi rõ từng người đang làm gì và ở đâu?

Con Cao Ngọc Sơn sinh 1987 con nhỏ ở nhà

QUAN HỆ GIA ĐÌNH

Họ và tên cô, chú, bác, cậu, dì ruột, tuổi, nghề nghiệp, ở đâu?

Cậu Hân Văn Hùng già 73 tuổi ở Tân Bình  
Đầu tiên trên đầu

Đặc điểm tình hình kinh tế, chính trị của gia đình có những tài sản phương tiện sản xuất kinh doanh, nhà cửa, ruộng đất... có ai làm gì trong các tổ chức của quyền, quyền.

Gia đình lao động, không có ai làm gì trong các tổ chức của quyền, quyền.

QUÁ TRÌNH BẢN THÂN

Ghi rõ bản thân mình từ nhỏ tới nay đi học trường nào? làm việc gì ở đâu? Tình trạng quân dịch, thời gian nào?

1948-1962 Con nhỏ đi học ở với cha mẹ và ở bà ngoại tại P. Bình Hòa và P. Bình Hòa và P. Bình Hòa và P. Bình Hòa  
1962-1975 Tham gia quân đội ngay đến giải phóng  
1975-1980 Học tập ở P. Bình Hòa

Từ trước tới nay có bị can án gì không? Lý do và thời gian xử phạt?

Học tập các tài liệu 1975-1980 về tài liệu Đảng và Nhà nước

Tình trạng sức khỏe (Có bị bệnh truyền nhiễm không?)

Cam đoan các lời khai của tôi trong bản lý lịch này là đúng sự thật, nếu sai tôi hoàn toàn chịu trách nhiệm trước Tổ chức.

Ngày 2 tháng 6 năm 1988

Người khai, ký tên

CHỨNG NHẬN

Của Ủy Ban Nhân Dân

Nơi người tự khai cư trú: gành iông an gửi ở địa phương

Ngày 1 tháng 1988

Đã hiện nguyên tại địa phương.

Ngày 23/07/1988

CHỦ TỊCH CÔNG AN PHƯỜNG  
CÔNG AN PHƯỜNG



# SƠ YẾU LÝ LỊCH

Họ và tên Cao Ngọc Kỳ Biệt danh Không  
 Ngày tháng năm sinh 18/5/1943 Nam, Nữ Nam  
 Sinh quán, Xã, Quận, Tỉnh, Thành phố TP Hồ Chí Minh  
 Trú quán, chỗ ở hiện tại Kh. 1/10 B Ng. Tân Bình P. Bình Hòa Tân Hưng  
 Thành phần gia đình lao động  
 Thành phần bản thân lao động  
 Dân tộc Khmer Tôn giáo Thiên Chúa  
 Trình độ: Việt văn lớp 5  
 Ngoại ngữ Không  
 Anh văn Đã và sắp  
 Pháp văn Không  
 Trình độ kỹ thuật chuyên môn nghiệp vụ Tổng cấp

## TÌNH TRẠNG GIA ĐÌNH

Họ tên cha Cao Phúc Điền tuổi chưa 20  
 Nghề nghiệp Không  
 Chỗ ở hiện nay Phước Hòa  
 Họ tên mẹ Phạm Thị Hòa tuổi chưa 20  
 Nghề nghiệp gia nội  
 Nơi ở hiện nay 87/10 Lạc Viên Quận Bình Thạnh TP Hồ Chí Minh  
 Nếu chết thì ghi đã chết năm (trên dòng nơi ở hiện nay)  
 Họ tên anh, chị em ruột. Ghi rõ từng người đang làm gì và ở đâu?  
 em Cao Hoàng Minh sinh 1946 Cây cao phần Mỹ  
 - Cao Kim Sơn 1950 Cây cao phần Mỹ  
 - Cao Phú Thủy 1952 Nhà trọ TP Hồ Chí Minh  
 - Cao Anh Nguyễn 1954 Cây cao phần TP Hồ Chí Minh

Họ tên vợ hoặc chồng, làm gì và ở đâu?  
Vợ là Thị Hương Xuân 1948 Nhà trọ Kh. 1/10 B Ng. Tân Bình  
Bình Hòa Tân Hưng  
 Họ tên tuổi các con. Ghi rõ từng người đang làm gì và ở đâu?  
Con Cao Ngọc Quy sinh 1987 con nhỏ ở nhà



QUAN HỆ GIA ĐÌNH

Họ và tên cô, chú, bác, cậu, dì ruột, tuổi, nghề nghiệp, ở đâu?

Cậu Hân Văn Thiên già 73 tuổi Ấp Tân Bình  
Bưu thôn Bình Hòa

Đặc điểm tình hình kinh tế, chính trị của gia đình có những tài sản phương tiện sản xuất kinh doanh, nhà cửa, ruộng đất... có ai làm gì trong các tổ chức của quyền, quyền.

Gia đình lao động thuần túy. Không có ruộng đất gì, dù có bán  
Thần là thành gia quân đội ngay

QUÁ TRÌNH BẢN THÂN

Ghi rõ bản thân mình từ nhỏ tới nay đi học trường nào? làm việc gì ở đâu? Tình trạng quân dịch, thời gian nào?

1948-1962 Con nhỏ đi học ở quê nhà mẹ và ông bà ngoại  
tại P. Bưu thôn Bình Hòa và P. Bưu thôn Bình Hòa cũ

1962-1975 Tham gia quân đội ngay đến giải phóng  
cấp bậc Thượng úy

1975-1982 Học tập tại Trường Sĩ Quan Dự Bị  
Đoàn Sĩ Quan Dự Bị

Từ trước tới nay có bị can án gì không? Lý do và thời gian xử phạt?

Học tập các tạo từ 1975-1982 về thi đấu thể thao

Tình trạng sức khỏe (Có bị bệnh truyền nhiễm không?)

Bình thường  
Cam đoan các lời khai của tôi trong bản lý lịch này là đúng sự thật, nếu sai tôi  
hoàn toàn chịu trách nhiệm trước Tổ chức.

Ngày 2 tháng 6 năm 1988

Người khai ký tên

CHỨNG NHẬN

Của Ủy Ban Nhân Dân

Nơi người tự khai cư trú: gành (ông) gành (bà) gành (cha) gành (mẹ)

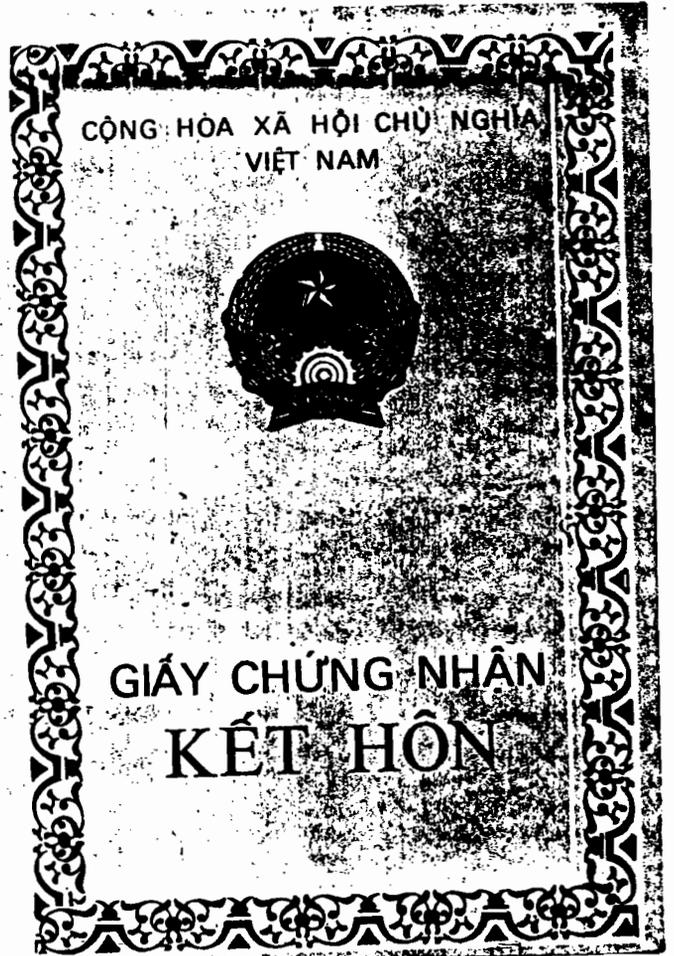
Ngày tháng năm 1988

HS hiện ngụ tại địa phương.

MIỀN HOÀ Ngày 23/07/1988

PHÒNG CÔNG AN PHƯỜNG  
PHÒNG CÔNG AN





Tỉnh, Thành phố  
Bầu Lúa  
Quận, Huyện  
Biên hòa  
Xã, Phường  
Đông nai

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Quyển số I/Tp  
Số 124

BẢN - SAO

### CHỨNG NHẬN KẾT HÔN

Họ và tên người vợ LÝ THUY HƯƠNG-XUÂN  
Sinh ngày 23/02/1958  
Quê quán  
Nơi đăng ký thường trú 27/25 Trần Bình-Tron  
F: Kiot. Quận 5. Tp Hồ Chí Minh.  
Nghề nghiệp Nội-trợ.  
Dân tộc Hán Quốc tịch Việt-Nam  
Số CMND hoặc Hộ chiếu 020211710

Họ và tên người chồng CAO NGOC-ÂN  
Sinh ngày 16/05/1943  
Quê quán  
Nơi đăng ký thường trú K2/261 B. Tân bình.  
Bầu hòa. Biên hòa. Đông nai.  
Nghề nghiệp Thợ Trồng Răng  
Dân tộc Kinh Quốc tịch Việt-Nam  
Số CMND hoặc Hộ chiếu 270993097

Kết hôn ngày 10 tháng 03 năm 19

Chữ ký người vợ

Chữ ký người chồng

*Xuan*

*An*

LÝ THUY HƯƠNG NHUAN

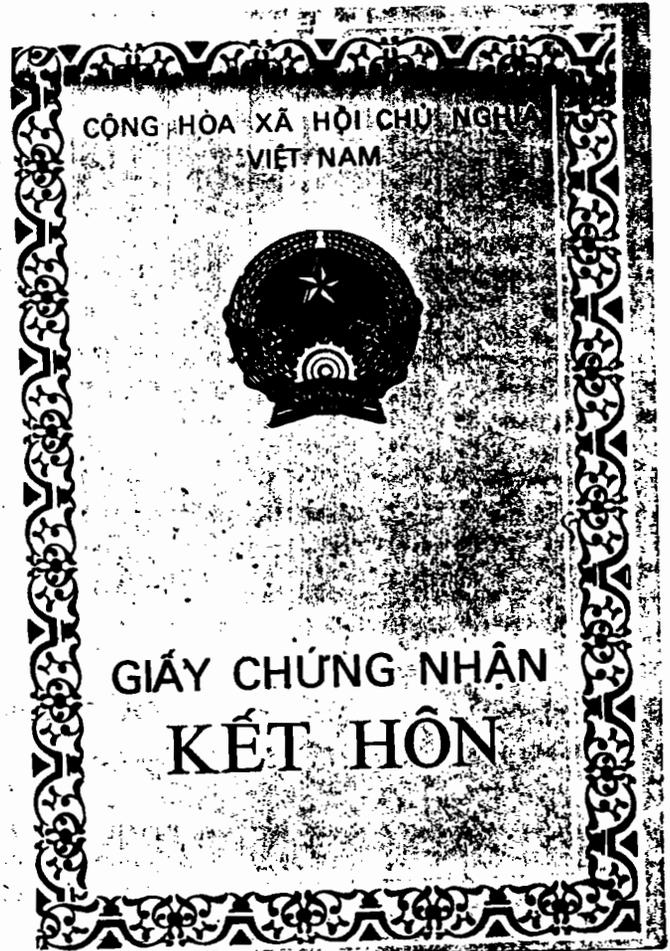
CAO NGOC AN



Đông Sứ hòa

tịch

*Nguyễn Văn Thành Minh*



Tỉnh, Thành phố  
Bưu hòa

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Quyển số I/ Tp  
Số 124

Quận, Huyện  
Biên hòa

BẢN - SAO

Xã, Phường  
Đông nai

### CHỨNG NHẬN KẾT HÔN

Họ và tên người vợ LỖ THỊ HƯƠNG-XUÂN

Họ và tên người chồng CAO NGỌC-ẤN

Sinh ngày 23/02/1958

Sinh ngày 16/05/1943

Quê quán

Quê quán

Nơi đăng ký thường trú 27/25 Trần Bình-Trou  
F: Hộ. Quận 5. Tp Hồ Chí Minh.

Nơi đăng ký thường trú K2/261 B Tân bình.  
Bưu hòa. Biên hòa. Đông nai.

Nghề nghiệp Nội-trợ

Nghề nghiệp Thợ Trồng Răng

Dân tộc Hán Quốc tịch Việt-Nam

Dân tộc Kinh Quốc tịch Việt-Nam

Số CMND hoặc Hộ chiếu 020211710

Số CMND hoặc Hộ chiếu 270993097

Kết hôn ngày 10 tháng 03 năm 19

Chữ ký người vợ

Chữ ký người chồng

*Xuan*

*Ann*

LỖ THỊ HƯƠNG XUAN

CAO NGOC AN



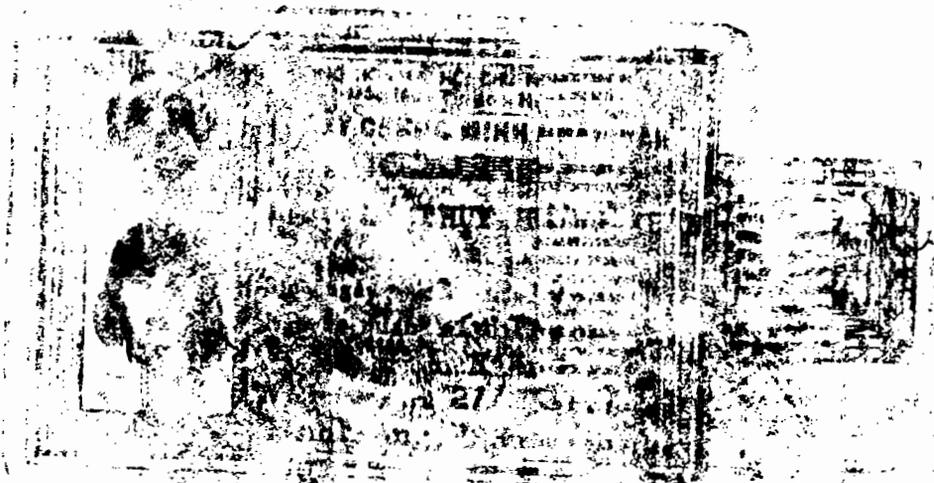
Đông Bưu hòa

tịch

*Nguyễn Thành Minh*



Dân tộc: <b>Hán</b>		Tôn giáo: <b>Không</b>	
DAU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH		Số chấm ảnh 2cm trên trước dưới mắt trái	
NGƯỜI TRƯỞNG TRẠI		NGƯỜI TRƯỞNG PHÒNG	
Ngày 28 tháng 7 năm 1978 TRUNG TÂM ĐO LƯỜNG VÀ CÔNG TÁC TRONG TƯ CÔNG AN P. 000 <i>Nguyễn Hữu Sơn</i>			





Dân tộc: <b>Hán</b>	Tôn giáo: <b>Không</b>
DAU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH	
	<b>Sẹo chàm cách 2cm trên trước dưới mắt trái.</b>
	<b>Tháng 7 năm 1978</b> TRUNG TỶ CÔNG AN P. 000 <i>Abân</i>

	
CỘNG HÒA MIỀN BẮC	
CHÍNH QUYỀN NHÂN DÂN	
HỌ TÊN: <b>TRUY HƯƠNG KHUÂN</b>	
SINH NGÀY: <b>23-02-1958</b>	
NƠI SỐNG: <b>Ấp Bình Thạnh An Xã Kiên Giang Thị trấn 27/25 Tráp Huyện Trảng Bàng, TR. Hồ Chí Minh</b>	
	

TRANG THỰC TẾ  
KỶ  
TUA  
PHÒNG  
TRONG  
*Abân*

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc

Mẫu số HT2/P3

Xã, Thị trấn Bàu hòa  
Thị xã, Quận Biên hòa  
Thị trấn, Tỉnh Đồng nai

# BẢN SAO GIẤY KHAI SINH

Số : 1041

Quyển số : IX



Họ tên	<u>CAO NGOC - QUỠ</u>		Nam, nữ	<u>Nữ</u>
Ngày sinh	<u>29/06/1987</u> (sinh ngày hai mươi chín, tháng sáu, năm một ngàn chín trăm tám mươi bảy)			
Địa chỉ	<u>Bệnh viện Tỉnh Đồng nai</u>			
cha mẹ	CHA	ME		
Họ tên tuổi (hoặc ngày tháng năm sinh)	<u>CAO NGOC AN</u>	<u>LÝ THỤY HƯƠNG - XUAN</u>		
Dân Tộc	<u>Kinh</u>	<u>Kinh</u>		
Quốc tịch	<u>Việt-nam</u>	<u>Việt-nam</u>		
Nghề nghiệp	<u>Thợ trồng rừng, K2/261 Tân bình, Bàu hòa, Biên hòa, Đồng nai.</u>		<u>Nội-trợ, 27/25 Trần Bình Trọng, Phường 1, Quận 5, Tp Hồ Chí Minh.</u>	
Nơi ĐKNK thường trú				
Họ tên tuổi, nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	<u>LÝ THỤY HƯƠNG - XUAN sinh năm 1958 thường trú tại 27/25 Trần Bình Trọng, Phường 1, Quận 5, Thành phố Hồ Chí Minh.</u>			
	<u>Giấy C.M.N.D số : 020211710</u>			

NHẬN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH

Đã đăng ký ngày 31 tháng 03 năm 1988

Ngày 31 tháng 03 năm 1988

(Ký tên đóng dấu, ghi chức vụ)

ỦY BAN NHÂN DÂN Bàu hòa ký tên đóng dấu

(Như bên)



*Nguyễn Văn Long*

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc

Mẫu số: HT/83

Xã, Thị trấn Bưu hòa  
Thị xã, Quận Biên hòa  
Thành phố, Tỉnh Đồng nai

# BẢN SAO GIẤY KHAI SINH

Số: 1041

Quyền số: II



Họ tên	<u>CAO NGOC - QUI</u>		Nam, nữ	<u>Nữ</u>
Ngày sinh	<u>29/06/1987</u> (sinh ngày hai mươi chín, tháng sáu, năm một ngàn chín trăm tám mươi bảy)			
Địa chỉ	<u>Nhà trọ tỉnh Đồng nai</u>			
Cha mẹ	CHA	ME		
Họ tên tuổi (hoặc ngày tháng năm sinh)	<u>CAO NGOC AN</u>	<u>LÝ THUY HIENG-XUAN</u>		
Dân Tộc	<u>Kinh</u>	<u>Kinh</u>		
Quốc Tịch	<u>Việt-nam</u>	<u>Việt-nam</u>		
Nghề nghiệp	<u>Thợ trồng rừng, K2/261 Tân bình, Bưu hòa, Biên hòa, Đồng nai.</u>	<u>Nội-trợ, 27/25 Trần Bình Trọng, Phường 1, Quận 5, TP Hồ Chí Minh.</u>		
Nơi ĐKNK thường trú				
Họ tên tuổi, nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	<u>LÝ THUY HIENG XUAN sinh năm 1958 thường trú tại 27/25 Trần Bình Trọng, Phường 1, Quận 5, Thành phố Hồ Chí Minh.</u>			
	<u>Giấy C.M.N.D số: 020211710</u>			

NHẬN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH

Đã ký ngày 31 tháng 03 năm 1988

Ngày 31 tháng 03 năm 1988

(Ký tên, đóng dấu, ghi chức vụ)

ỦY BAN NHÂN DÂN Bưu hòa ký tên đóng dấu

(Như bên )



*Trần Văn Long*



**HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM**  
**FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION**

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635  
 TELEPHONE: 703-560-0058

**Hội Đồng Quản Trị**  
**Board of Directors**

KHÚC MINH THƠ  
 NGUYỄN THỊ HANH  
 NGUYỄN QUỲNH GIAO  
 NGUYỄN VĂN GIỚI  
 NGUYỄN XUÂN LAN  
 HIẾP LOWMAN  
 TRẦN KIM DUNG  
 TRẦN THỊ PHƯƠNG

**Ban Chấp Hành T.U.**  
**Executive Board**

KHÚC MINH THƠ  
 President  
 NGUYỄN QUỲNH GIAO  
 1st Vice-President  
 TRẦN KIM DUNG  
 2nd Vice-President  
 NGUYỄN VĂN GIỚI  
 Secretary General  
 TRẦN THỊ PHƯƠNG  
 Deputy Secretary  
 NGUYỄN THỊ HANH  
 Treasurer

**Cố Vấn Đoàn**  
**Advisory Committee**

HIẾP LOWMAN  
 NGUYỄN XUÂN LAN

**MẪU ĐƠN XIN GIA-NHẬP**

**HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM**

-----0000000-----

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Tri Việt-Nam hoạt động bất vụ lợi, thuận tụy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích vận động cho việc trả tù do cho tù-nhân chính-tri Việt-Nam và đoàn-tu gia đình.

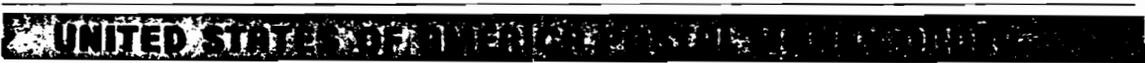
Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đổng hưởng ủng hộ hoạt động của Hội bằng cách tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây :

Họ và Tên: Caoc Kim Oai  
 Địa chỉ: Atlanta GA. 30319  
 Điện thoại: (số) \_\_\_\_\_ (Nhà) \_\_\_\_\_

Tên tù nhân chính trị: Caoc Ngọc Anh  
 Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị: (em ruột)  
 (Chà, Me, Vợ, Anh, Chị, Em, v.v.)

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tùy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời giờ: \_\_\_\_\_  
 Niên liêm: \_\_\_\_\_ (\$12.00)  
 Đóng góp ủng hộ:  (tùy ý)



SERIAL NUMBER	YEAR MONTH DAY	POST OFFICE	U.S. DOLLARS AND CENTS
PAY TO <u>FAMILIES OF VIETNAM</u>		PURCHASER <u>CAO KIM SOAI</u>	
STREET <u>POLITICAL PRISONERS ASSOC</u>		STREET	
CITY <u>ARLINGTON VA</u>	STATE <u>VA</u>	STATE <u>GA</u>	ZIP <u>30319</u>
	ZIP <u>22205-0635</u>	CITY <u>ATL</u>	ZIP <u>30319</u>

**MONEY ORDER**

COD NO OR USED FOR



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM  
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635  
TELEPHONE: 703-560-0058

Hội Đồng Quản Trị  
Board of Directors

KHÚC MINH THƠ  
NGUYỄN THỊ HANH  
NGUYỄN QUỲNH GIAO  
NGUYỄN VĂN GIỚI  
NGUYỄN XUÂN LAN  
HIỆP LOWMAN  
TRẦN KIM DUNG  
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.U.  
Executive Board

KHÚC MINH THƠ  
President  
NGUYỄN QUỲNH GIAO  
1st Vice-President  
TRẦN KIM DUNG  
2nd Vice-President  
NGUYỄN VĂN GIỚI  
Secretary General  
TRẦN THỊ PHƯƠNG  
Deputy Secretary  
NGUYỄN THỊ HANH  
Treasurer

Cố Vấn Đoàn  
Advisory Committee

HIỆP LOWMAN  
NGUYỄN XUÂN LAN

MẪU ĐƠN XIN GIA-NHẬP

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

-----0000000-----

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Trị Việt-Nam hoạt động bất vụ lợi, thuận tụy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích vận động cho việc trả tự do cho tù-nhân chính-trị Việt-Nam và đoàn-tu gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đổng hưởng ủng hộ hoạt động của Hội bằng cách tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây :

Họ và Tên: Cao Kim Sơn

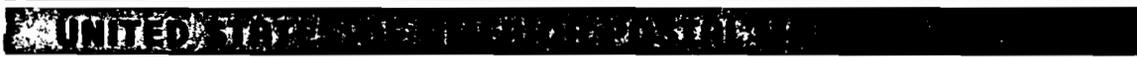
Địa chỉ: 1452 # D N Cliff valley way ATLANTA GA. 30319

Điện thoại: (số) 404 237 5417 (Nhà) 404 634 9861

Tên tù nhân chính trị: Cao Ngọc Ân  
Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị: (em ruột)  
(Chà, Me, Vợ, Anh, Chị, Em, v.v.)

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tùy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời giờ: \_\_\_\_\_  
Niệm liêm: \_\_\_\_\_ (\$12.00)  
Đóng góp ủng hộ:  (tùy ý)



SERIAL NUMBER	YEAR MONTH DAY	POST OFFICE	U. S. DOLLARS AND CENTS
PAY TO <u>FAMILIES OF VIETNAM</u>		PURCHASER <u>CAO KIM SON</u>	
STREET <u>POLITICAL PRISONERS ASSOC</u>		STREET	
CITY <u>ARLINGTON VA</u>	STATE <u>VA</u>	CITY <u>ATL</u>	STATE <u>GA</u>
ZIP <u>22205-0635</u>		ZIP <u>30319</u>	
MONEY ORDER		COD NO OR USED FOR	



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM  
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635  
TELEPHONE: 703-560-0058

Hội Đồng Quản Trị  
Board of Directors

KHÚC MINH THƠ  
NGUYỄN THỊ HANH  
NGUYỄN QUỲNH GIAO  
NGUYỄN VĂN GIỚI  
NGUYỄN XUÂN LAN  
HIỆP LOWMAN  
TRẦN KIM DUNG  
TRẦN THỊ PHƯƠNG

MẪU ĐƠN XIN GIA-NHẬP

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

-----0000000-----

Ban Chấp Hành T.U.  
Executive Board

KHÚC MINH THƠ  
President  
NGUYỄN QUỲNH GIAO  
1st Vice-President  
TRẦN KIM DUNG  
2nd Vice-President  
NGUYỄN VĂN GIỚI  
Secretary General  
TRẦN THỊ PHƯƠNG  
Deputy Secretary  
NGUYỄN THỊ HANH  
Treasurer

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Trị Việt-Nam hoạt động bất vụ lợi, thuận tụy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích vận động cho việc trả tự do cho tù-nhân chính-trị Việt-Nam và đoàn-tu gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đổng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách, tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu, quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây :

Họ và Tên: Cao Kim Oai  
Địa chỉ: \_\_\_\_\_ ATLANTA  
GA. 30310  
Điện thoại: (số) \_\_\_\_\_ (Nhà) \_\_\_\_\_

Tên tù nhân chính trị: Cao Ngọc Anh  
Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị: (em ruột)  
(Chà, Me, Vợ, Anh, Chị, Em, v.v.)

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tùy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời giờ: \_\_\_\_\_  
Niệm liêm: \_\_\_\_\_ (\$12.00)  
Đóng góp ủng hộ:  (tùy ý)

Thủ tụy, ngân phiếu xin gửi về:

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM  
P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205  
TELEPHONE: 703-560-0058

Cố Vấn Đoàn  
Advisory Committee

HIỆP LOWMAN  
NGUYỄN XUÂN LAN

✓ Computer 3-25-89

Kính Thưa Bà

Hồ sơ của Cao Ngọc Ân xin được gửi về Hội.  
Trong phần Hồ sơ nêu có gì thiếu sót, xin  
bà vui lòng liên lạc về cho gia đình chúng tôi  
để được rõ.

Thay mặt gia đình Anh Ân, chúng tôi  
thành thật cảm ơn và ghi ơn sâu xa đến  
bà cũng các Anh chị trong Hội TNCTVN.

Mã chi xin L/L  
Cao Kim Sơn.

Kính Thù  
GIA MẠO

AiL, GA 30319.